

 		CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)			
1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 1 1 1 C S P I 0 1 0 1 1 2 code pays année departement/PTOM n°ordre unique		Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			
Adresse : (address)		Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel		VIA HARMATTAN			
Pavillon (code iso alpha 3):		(immatriculation port : name/locode)		N°immatriculation Externe (external registration number)	
FRA		CONCARNEAU		CC 622 908	
Indicateur d'appel : FHBI (IRCS)- (international call sign)		Eaux Internationales ZEE GHANA n°4312 val 31/12/14 ZEE SAO TOME & PRINCEPE n°30/DP/2014 val.21/05/15 ZEE RCI n°LPUE 007 2014 Val. 30/06/2015		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 7125108 N°Inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 784 620 viaharmattan@viaharmattan.oceanpost.net	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n°identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)					
3 Description du/des produits (description of products) THON TROPICAL CONGELE					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)					
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM,CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 08/11 au 02/12/14		240701
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 08/11 au 02/12/14		93949
BET	03 03 44	FAO 34	du 08/11 au 02/12/14		12610
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)					
ICCAT Number : FRA00074 + VMS + LIVRE DE BORD					
5 Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		J.M. GARREC P/O: Paule MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)	
		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 68		Cachet (tampon) : seal/stamp	
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)					
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)					
Date de transbordement : (date of transhipment)		zone de transbordement : (transhipment area)		position de transbordement : (position of transhipment)	
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)			
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		Pavillon (flag):			
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Indicateur d'appel : (international radio call sign)		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)					

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)		
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)		Dr. KOFFI PACOME SERGE Vétérinaire - Inspecteur
Adresse : (address) BPV 185 Abidjan		signature de l'autorité : (signature of the authority)
Contact (tel, fax, mé): contact (tel, fax, email) +225 21 24 94 33		cachet (tampon): seal/stamp
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment name/locode) ABIDJAN	Date de transbordement : (date of transshipment) 02/12/2014	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.		
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : aucun numéro attribué		
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :		
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 6 rue des Chalutiers / 29900		
Date : 08/12/2014		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 840 - 6 Rue des Chalutiers 29180 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90 - Fax : 02 98 97 18 58
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)		
Certificat : (certificate)	Validé ☒ validated	Refusé ☐ Refused
Date :	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)		
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)		
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)		
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)		
mé): contact (tel, fax, email)		
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)		
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008		références :
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon) : (seal /stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)		
Nom/titre : (name/title)		lieu : place
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (verification requested) ☐ validée (validated) ☐		
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate		cachet (tampon) : (seal / stamp)
refusée (refused) ☐ le (date) :		
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)